CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de San Agustín (Toledo, Toledo)
MUNICIPIO: Toledo
PROVINCIA: Toledo
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6403; CIHM 8, 189
N. INV: Desaparecida
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO:
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:
SOPORTE:
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA:
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 3
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Copia manuscrita
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Aquí yaze Leocadia López, fija de Lope Pérez e muger que fue de Alfonso Pérez, alcalde que fue en Toledo por don Gonzalo Ruiz. Finó miércoles X días del mes de septiembre, era 1359 an(n)os

Texto dado por CIHM 8, 189.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Aquí yace Leocadia López, hija de Lope Pérez y mujer que fue de Alfonso Pérez, alcalde que fue en Toledo por don Gonzalo Ruiz. Murió miércoles, 10 días del mes de septiembre, era 1359 años.

Taducción dada por CIHM 8, 189.
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 189.
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Según Salazar, el epígrafe tenía escudos con aspa negra en plata y dos bandas en campo de plata recorriendo la orla. CIHM 8, 189.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1321, septiembre, 10, miércoles (siglo XIV).
CRIT. DAT.: Textual.
CONTEXTO HALLAZGO: Toledo, Monasterio de San Agustín, en el claustro. Desaparecida.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6403; CIHM 8, 189; Valdeflores (siglo XVIII), fol. sin folio. Salazar (siglo XVII), D-17, 3v. Garibay (siglo XVI), D-56, fol. 138r.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES